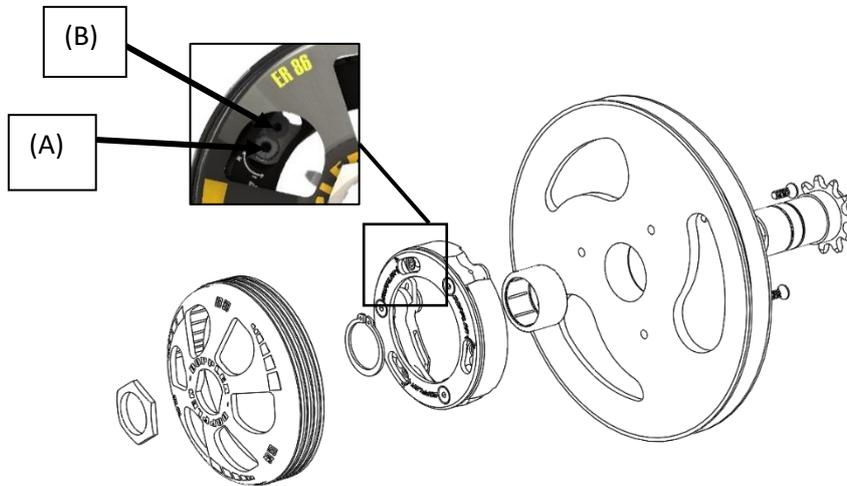




FR : POULIE EMBRAYAGE ER-86

ADAPT. 103 MVL M/Vogue OU 51 MBK



Vous venez d'acquérir une poulie d'embrayage ER-86 DOPPLER, nous vous félicitons pour votre choix. La réalisation de ce produit a bénéficié de toute notre technologie acquise dans le monde de la compétition. Elle est constituée d'un embrayage réglable en tension par trois mâchoires en acier forgées dérivé du SX-86 développé pour la compétition de run scooter. Les réglages sont facilités grâce à une cloche ajourée en acier forgé, qui rend accessible les vis de réglage sans démontage. La cloche dispose d'un radiateur en périphérie, qui permet une meilleure dissipation de la chaleur.

Montage :

- 1) Déposer les capotages latéraux.
- 2) Déposer la courroie.
- 3) Retirer les repose pieds.
- 4) Retirer la chaîne de démarrage du véhicule.
- 5) Extraire la poulie d'origine.
- 6) Retirer l'axe d'origine et les rondelles de calage.
- 7) Graisser l'axe de la poulie ER-86
- 8) Puis procéder au remontage dans l'ordre inverse du démontage.

Réglages des ressorts :

La tension des ressorts s'effectue grâce une vis excentrique (A) qui est maintenue en pression par une vis de blocage (B). La tension des ressorts a pour but de décaler le régime d'accroche à un régime supérieur.

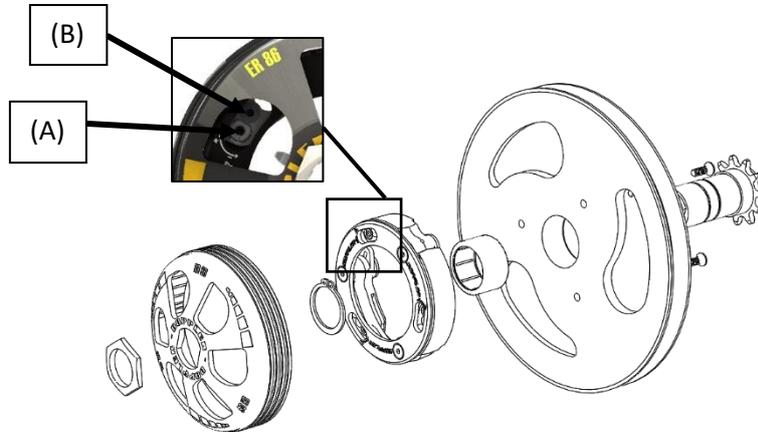
- 1) Desserrer la vis (B) à l'aide d'une clé allen.
- 2) Tendre le ressort avec la vis (A) jusqu'à la tension désirée.
- 3) Resserrer la vis (B) en maintenant la position de la vis (A).
- 4) Répéter l'opération sur les deux autres mâchoires en appliquant une tension identique.

Nota : La poulie possède également une roue libre, permettant de démarrer le véhicule en le poussant.



GB : CLUTCH PULLEY ER-86

FOR PEUGEOT 103 MVL M/Vogue OU 51 MBK



You have bought a DOPPLER clutch pulley ER-86 & we congratulate you for your choice. The creation of this high quality performance part used all our technological know-how developed in the world of racing competitions. It consists of a tension-adjustable clutch using three forged steel shoes derived from the DOPPLER SX-86 clutch developed for use in scooter sprint competitions. Adjustments are very easy due to the perforated forged steel bell, which gives access to the adjustment screws without removal. The bell is equipped with a peripheral radiating design allowing better heat dissipation.

Demounting / Remounting

- 1) Remove lateral cowlings.
- 2) Remove the left & right foot rests
- 3) Remove the drive belt.
- 4) Remove the starter chain.
- 5) You can now remove the original pulley and the spacer washers.
- 6) Grease the ER-86 pulley axel.
- 7) Insert the ER-86 pully & remount all parts in the inverse order of removal

Adjusting the springs

The adjustment of the tension on the springs is done using the eccentric screw (A) that is held under pressure by the blocking screw (B). The tension of the springs determines the moment of grip of the clutch & can move it up to higher revs.

- 1) Unloosen the screw (B) using an allen key. DO NOT REMOVE SCREW
- 2) Stretch the spring using the screw (A) until you obtain the desired tension. DO NOT OVER-STRETCH
- 3) Tighten the screw (B) while holding in position the screw (A).
- 4) Repeat this procedure with the 2 remaining clutch shoes*

* IMPORTANT: the tension must be the same on all 3 clutch shoes

Note: The DOPPLER clutch pulley ER-86 has a free wheel that allows you to push start.